

Panasonic

Betjeningsvejledning
Digital Mobiltelefon

EB-GD30
GSM-Telefon



*Læs venligst vejledningen omhyggeligt igennem, før
betjeningen af dette udstyr*

Løbenummeret befinder sig uden på telefonen under batteriet. Vi anbefaler at du noterer følgende detaljer her til registrering af dit køb.

Art. Nummer	
Løbenummer	
Forhandler	
Købsdato	



LOW EMISSIONS
DURING PRODUCTION

Indhold

Indledning	1
Anvendte symboler.	1
Brug af denne vejledning	1
Sikkerhed	3
Sådan begynder du	4
Isætning/Udtagning af SIM-kortet	4
Isætning/Udtagning af batteriet	5
Opladning af batteri	6
Advarsel om lav batteristand	6
Kontroltasters placering	7
Display.	8
Grundlæggende betjening	9
Tænd og sluk	9
Opkald fra telefonen	9
Automatisk genopkald	10
Afslut opkald	10
Modtagelse af opkald	10
Regulering af lydstyrke.	11
Vibrationsringning	12
Tastaturlås	12
Telefon-ur	12
Telefonsikkerhed	15
Telefonlås	15
PIN	16
Ændring af sikkerhedskoder	16
Avanceret betjening	17
DTMF Toner	17
Opkaldsprofil	17
Hold opkald og Banke på	18
Omstilling af opkald	19
Flerpersonsopkald	19
Almindelig brug af Telefonbogen.	22
Gem et nummer	22
Bladre gennem telefonbøgerne efter navn eller plads	23

Fremhentning af et telefonnummer	23
Redigering af Telefonbogsindtastninger	24
Hotkey Telefonnumre	24
Ekstra Telefonbogsfaciliteter	25
Memoblok	25
Nyligt opkaldte numre	25
Fastnummer	26
Service numre	27
Korte Tekstbeskeder (SMS)	28
Indstilling af telefonen til korte tekstbeskeder	28
Afsending af en kort tekstbesked	28
Benyttelse af foruddefinerede beskeder	29
Modtagelse af korte tekstbeskeder	29
Celle Broadcasts	30
Alfa Indtastning	31
Menustruktur	32
Tastaturlås	32
Telefonbog	32
Beskeder	33
Funktioner	34
Brugertilpasning	34
Opkaldsinfo	35
Omstilling	36
Sikkerhed	36
Netværk	37
Pasning og vedligeholdelse	38
Andre oplysninger	39
Fejlfinding	41
Vigtige fejl meddelelser	44
Specifikationer	45
Garanti gældende for EU- og EFTA lande	46
Bemærkninger	53

Indledning

Tak fordi du har købt denne Panasonic GD30 digitale mobiltelefon. Denne telefon er designet til at operere på det globale system for mobilkommunikation (GSM), GSM900 eller GSM1800. (DUAL BAND)

I denne vejledning gennemgås betjeningen af telefonens funktioner.

Visse servicefunktioner er afhængige af netværket og fås muligvis kun på abonnementsbasis. Visse funktioner er afhængige af SIM-kort. For yderligere oplysninger kontakt din serviceleverandør.

Anvendte symboler.



Viser at der skal trykkes på følgende tast(er).

⇒Text⇐ Viser at display teksten vil blinke.



Viser at oplysningen er HurtigtTip

Brug af denne vejledning

Denne vejledning er udformet i sektioner, som fører dig gennem telefonens mange funktioner. Nedenfor gives en kort beskrivelse af hver sektion for at hjælpe dig med at finde de oplysninger, du har brug for.

Sådan begynder du: Beskriver hvordan batteriet sættes i, og hvordan SIM-kortet sættes i, introducerer tastaturet og viser telefonen.

Grundlæggende betjening: Beskriver hvordan man foretager og modtager opkald, regulerer lydstyrken, anvender vibrationsringning og tastaturlås, ur og alarm.

Telefonsikkerhed: Beskriver hvordan man bruger telefonlås og PIN sikkerhedsfaciliteten, og hvordan man ændrer sikkerhedskoder.

Avanceret betjening: Beskriver hvordan man sender DTMF toner, skaber opkaldsprofiler, bruger Banke på, Omstilling af opkald og Flerpersonsopkald.

Indledning

Almindelig brug af telefonbogen: Beskriver hvordan man opretter, gemmer, henter et nummer og bladrer i telefonbogen, samt mere avancerede telefonbogsfaciliteter.

Ekstra Telefonbogsfaciliteter: beskriver detaljeret hvordan man bruger Memoblok, genopkalder Sidste Kald og begrænser antallet af tilgængelige numre ved hjælp af Fastnummer.

Korte tekstbeskeder: Beskriver hvordan man indstiller sin telefon til at modtage og sende Korte tekstbeskeder og modtage Broadcast-meddelelser.

Alfa indtastning: Beskriver hvordan man får adgang til alternative tegn ved hjælp af tastaturet.

Menustruktur: Beskriver de faciliteter man kan få adgang til fra telefonmenuen.

De sidste sektioner beskriver hvordan man passer og vedligeholder sin telefon, giver en liste over specialudtryk anvendt i denne vejledning; der er en fejlfindings- og fejlmeddelelsessektion samt telefonspecifikationer.

Sikkerhed



Dette udstyr er beregnet til brug med strømforsyning fra den medfølgende oplader samt dobbeltopladeren (ekstra tilbehør) (EB-CRD30) eller 12 V cigarlader (ekstra tilbehør) (EB-CAD70V). Ved brug på anden vis bortfalder apparatets godkendelse, ligesom det kan være farligt. Brug af godkendt tilbehør tilrådes for at sikre bedst mulig funktion og undgå at telefonen beskadiges.



Sluk for mobiltelefonen under ophold i fly. Brug af mobiltelefon i fly kan være til fare for flyvesikkerheden, kan forstyrre mobilnettet og kan også være ulovligt. Overtrædelse af dette forbud kan medføre annullering af den pågældendes mobiltelefonabonnement, retsforfølgelse eller begge dele.



Det frarådes at bruge udstyret på tankstationer. Endvidere er der begrænsninger for brugen af radioudstyr på brændstofdepoter, kemiske anlæg eller på steder hvor der foregår sprængning. Udsæt aldrig batteriet for ekstreme temperaturer ($>60^{\circ}\text{C}$) eller oplad det meget længere end anbefalet.



Du SKAL altid have fuldt herredømme over dit køretøj. Brug ikke en håndholdt telefon eller mikrofon under kørslen. Find først et sikkert sted at standse. Lad være med at tale i en håndfri mikrofon, hvis du derved bliver distraheret under kørslen. Sæt dig altid grundigt ind i reglerne for brug af mobiltelefon i det land du befinder dig i, og overhold dem altid.



Udvis forsigtighed ved brug af telefonen i umiddelbar nærhed af personligt hjælpeudstyr, som f.eks. pacemakere og høreapparater.

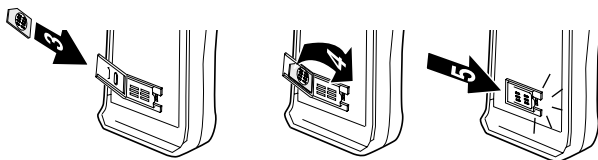
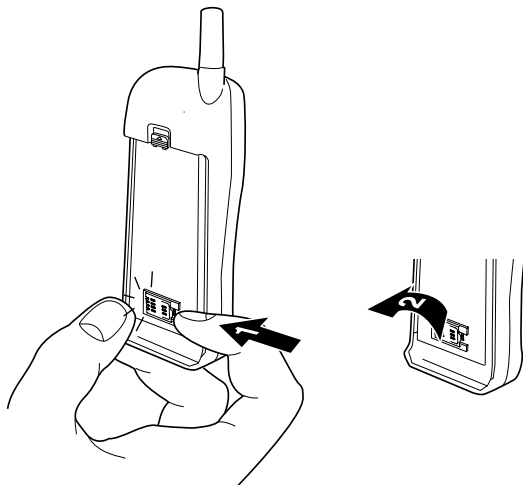
Sådan begynder du

Sådan begynder du

Isætning/Udtagning af SIM-kortet

SIM-kortet anbringes i en holder bagpå telefonen under batteriet.

Anbringelse af SIM-kort



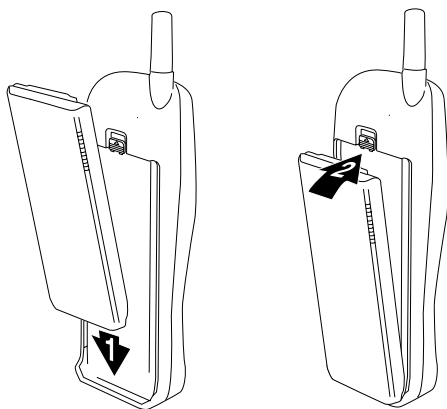
Udtagelse af SIM-kort

Ved udtagning af SIM-kortet følges ovennævnte vejledning i omvendt rækkefølge.

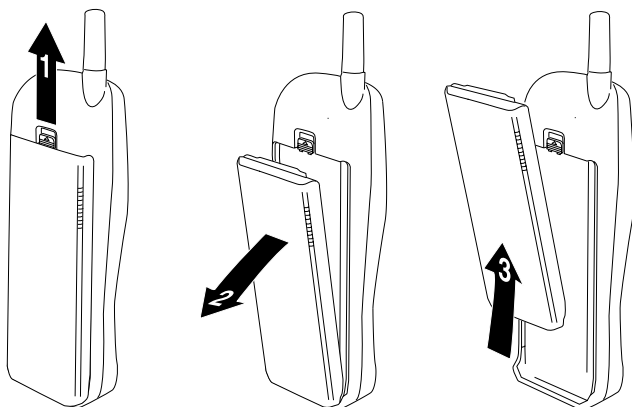
Isætning/Udtagning af batteriet

Sæt et fuldt opladet batteri i telefonen. Hvis batteriet ikke er fuldt opladet skal det oplades som beskrevet under "Opladning af batteri".

Isætning af batteriet



Udtagning af batteriet



Sådan begynder du

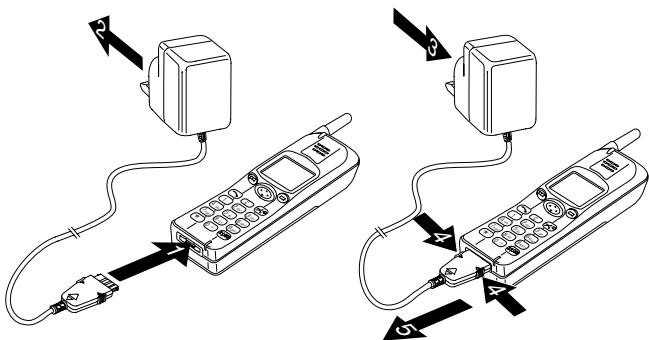
Opladning af batteri

Batteriet skal være sat i telefonen inden lysnetadapteren tilsluttes.




BEMÆRK: UNDGÅ at bruge for mange kræfter ved håndtering af stikket, da du ellers risikerer at beskadige telefonen og/eller adapteren.

Når opladningen er afsluttet, skal lysnetadapteren frakobles.

For at opretholde fuld ydnyttelse af batteriets kapacitet bruges telefonen indtil Batterialarm fremkommer og derefter oplades batteriet igen fuldt.

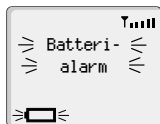


Batteriindikatorens funktion

	Under opladning	Opladning afsluttet
Telefon tændt		
Telefon slukket		Indikator slukket

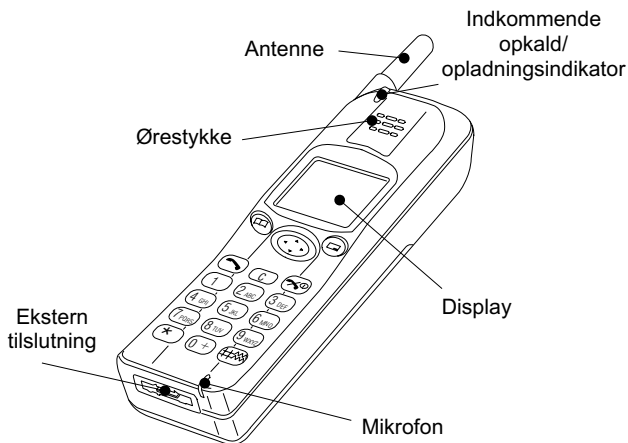
Advarsel om lav batteristand

Når batterispændingen bliver lav lyder en advarselstone, og beskeden BATTERIALARM blinker. Kort tid efter advarselstonen afbrydes strømmen automatisk. Batteriet skal nu oplades helt eller udskiftes med et der er fuldt opladet.



Under en samtale skal opkaldet afsluttes med det samme.

Kontrollasterss placering



Navigationstast – ved at trykke op/ned bladrer man gennem valgmuligheder i hovedmenuen eller justerer lydstyrken. Ved at trykke til venstre/til højre bladrer man gennem valgmuligheder i displayets optionsområde.



Valgtast – vælger en option i displayets optionsområde



giver adgang til **telefonbogen** eller skifter **tegntyper**



foretager et opkald eller genopkalder nyligt opkaldte numre



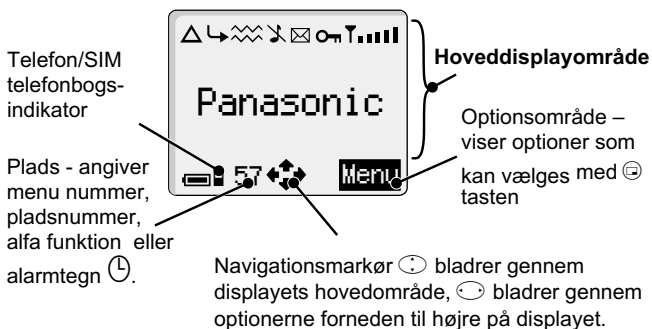
sletter det sidst indtastede ciffer, sletter alle cifre når tasten holdes inde eller vender tilbage til det forrige displaybillede



afslutter et opkald eller tænder / slukker for telefonen, når tasten holdes inde.

Taltaster 0 til 9, * og # – # tasten tænder og slukker for vibreringsringning

Display



Efter visse funktioner slettes teksten på displayet automatisk efter 3 sekunder eller når der trykkes på en vilkårlig tast.



- 📶 lyser når du er registreret på et andet net end dit hjemmenet - **roaming**
- ➡ lyser når **omstilling** er slået til
- 🌊 lyser når **vibrationsringning** er slået til
- 🎵 lyser når **alle toner eller ringestyrke er slået fra**
- ✉ blinker når en **besked ikke er blevet læst** eller lyser når **beskedlageret er fuldt**
- 🔑 lyser når **telefonlås** er slået til
- 📞 viser at **der kan foretages nødopkald**
- 📶 angiver **styrken** af modtagne - ■■■■■ svagt signal, ■■■■■ stærkt signal
- 🔋 indikerer **batterispændingen** 🔋 fuldt opladet, 🔋 lav batteristand
- 📱 angiver at kilden til det valgte nummer er **Mobiltelefonbogen**
- 📠 angiver at kilden til det valgte nummer er **SIM Telefonbogen**
- 🕒 vist på Plads angiver at **alarmen** er slået til.
- 🕒 indikerer at **navigationstasten** (🕒) kan betjenes.

Grundlæggende betjening



Tænd og sluk


Sådan tændes og slukkes der for telefonen.



  og hold den inde for at tænde for telefonen.

Der vises en hilsen på displayet.


  og hold den inde for at slukke for telefonen



Opkald fra telefonen

Sørg for at der er tændt for telefonen og at signalstyrkemåleren vises på displayet.



1  område- og lokalt telefonnummer



2  





Internationale opkald

Ved at bruge den automatiske internationale adgangskode "+" vil du være i stand til at dreje internationale numre uden først at skulle finde frem til koden for den internationale central.



1   og hold den inde indtil der fremkommer et "+"

2  landekode eller  for at bladre gennem de forkortede internationale navne

3  område- og lokaltelefonnummer

4  








BEMÆRK: Mange lande har et "0" som første ciffer i områdenummeret. I de fleste tilfælde skal dette udelades ved internationale opkald. Hvis du har problemer med at foretage internationale opkald, bedes du kontakte din serviceleverandør.

Grundlæggende betjening

Nødopkald



For at foretage et nødopkald skal antennesymbolet (T) være tilstede.

    eller tryk  når "SOS" vises i displayets optionsområde.


Automatisk genopkald

Når et udgående opkald ikke opnår forbindelse spørger telefonen om du ønsker at genopkalde nummeret automatisk



  når "OK" vises i displayets optionsområde

Auto genopkald vil nedtælle displayet til næste genopkald.

For at stoppe genopkald tryk  når "Annul." vises i optionsområdet.



Hvis der efter gentagne opkaldsforsøg stadig ikke opnås forbindelse kan man ikke kalde nummeret automatisk længere. I så tilfælde må du kalde det manuelt.






Afslut opkald



Modtagelse af opkald

For at modtage et opkald skal der være tændt for telefonen og signalstyrkemåleren skal vises på displayet.



 på en vilkårlig tast undtagen  eller 
  for at afvise opkaldet

Hvis et opkald ikke besvares vises antallet af ubesvarede opkald.

 på en vilkårlig tast for at nulstille displayet



Identifikation af indkommende opkald

Denne facilitet gør det muligt at identificere indkommende opkald og enten acceptere eller afvise dem. Det kaldende telefonnummer, og navn, hvis det er gemt i Telefonbogen, vises i displayet.



BEMÆRK: Opkaldsidentifikation er ikke altid mulig.



Regulering af lydstyrke



Håndholdt lydstyrke



Der findes fire lydstyrkeniveauer.

Under et opkald:

  for at dæmpe lydstyrken















  for at øge lydstyrken



Ring- og tastelyd

Ring- og tastelyden kan reguleres på samme måde. Ved at sætte ringestyrkeniveauet højere end maksimum vælges der en gradvist stigende ringetone. Hvis man slår ringestyrken fra, vises indikator ikonen tavs (🔇).

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1   og  for at pege på "Brugertilpas"
- 2   og  for at pege på "Toner"
- 3   og  for at pege på "Ringestyrke" eller "Tastestyrke"
- 4  
- 5 Brug  for at regulere styrken
- 6   for OK.



Vibrationsringning



Når vibrationsringning er slået til vil telefonen vibrere når der modtages et opkald. Når funktionen vælges, slås ringelyden fra. Hvis ringestyrken imidlertid justeres efter at vibrationsringning er valgt, ringer og vibrerer telefonen når et opkald modtages.

I standby:





  og hold den inde for at slå den til eller fra. Når den er slået til vibrerer telefonen et øjeblik.

Tastaturlås



Tastaturlås forhindrer tasterne i at blive trykket ved en fejltagelse, f.eks. når telefonen bæres.

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

  tre gange for at slå Tastaturlås til

Når et opkald modtages vil tastaturlås midlertidigt blive sat ud af funktion, således at du kan trykke på en vilkårlig tast for at besvare opkaldet. Nødopkald er stadig mulige

Slå Tastaturlås fra

  to gange når "Frigør" vises i displayets optionsområde.















Telefon-ur

Denne telefon er forsynet med et ur med dato/tid, alarm og slå til/fra facilitet.

Uret sættes

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1   og  for at pege på "Funktioner"
- 2   og  for at pege på "Urfunktion"
- 3   og  for at pege på "Indstil dato/ur"
- 4  
- 5  indtast datocifrene i formatet dag/måned/år




6  




7  indtast tidscifre for et 24 timers ur




8  

Sæt Ur format



1   og  for at pege på "Funktioner"

2   og  for at pege på "Urfunktion "

3   og  for at pege på "Vis dato/tid"

4  




5   for at vælge ur og/eller datoformat




6  




Alarmen sættes

BEMÆRK: Hvis uret ikke allerede er stillet bliver du bedt om at gøre det før alarmen sættes.

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

1   og  for at pege på "Funktioner"

2   og  for at pege på "Urfunktion"

3   og  for at pege på "Indstil alarm"


4  

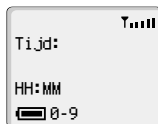
5  og indtast tidscifrene

6  

7   til at vælge alarmfrekvens

8  

Når alarmen er sat vises  når telefonen er i standby mode.



Alarmen dæmpes

Når den indstillede tid nås lyder alarmen og displayet blinker med en alarmbesked. Alarmen lyder i 30 sekunder. Hvis alarmen går igang under et opkald, aktiverer den en vibrationsringning.







Alarmen slås fra:

 på en vilkårlig tast

Alarmen slås fra























For at slå alarmen fra peges på "Indstil alarm"

- 1   to gange
- 2   for at pege på "Slået fra"
- 3  

Justering af Alarm Tid

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1   og  for at pege på "Funktioner"
- 2   og  for at pege på "Urfunktion"
- 3   og  for at pege på "Indstil Ur" eller "Indstil Alarm" alt efter ønske
- 4  
- 5   fire gange
- 6  indtast tidscifrene
- 7  
- 8   til at vælge alarmfrekvens
- 9  

Sæt tid for Tænd/Sluk

Du kan indstille din telefon til at tænde og slukke sig selv automatisk til et bestemt tidspunkt ved hjælp af Tænd/Sluk funktionen. Den automatiske Tænd/Sluk funktion sættes på samme måde som alarmen. Justering af Tænd/Sluk tiden foregår også på samme måde som for alarmen. For enten at sætte eller justere tiden skal du vælge "Automatisk tændtid" eller "Automatisk sluktid" i "Urfunktions"-menuen.

Telefonsikkerhed







Din telefon har en række sikkerhedsfaciliteter som beskytter mod uautoriseret brug og gør dig i stand til at spærre for adgangen til visse funktioner.

Det anbefales at du lærer dine sikkerhedskoder udenad. Hvis du bliver nødt til at skrive dem ned, så skriv dem aldrig på en måde, der kan genkendes af andre. Hvis du glemmer dem kan du få låsekoden oplyst hos forhandleren, mens PIN og PIN2 fås hos din serviceleverandør.

Telefonlås

Når Telefonlås er slået til kan du kun besvare indkommende opkald og foretage nødopkald. Telefonlåsekoden er fabriksindstillet til "0000".


Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1   og  for at pege på "Sikkerhed"
- 2   to gange for at slå telefonlås til
- 3 Indtast den 4-cifrede kode og tryk 

Telefonen bliver låst og låseikonen () vises på displayet














Lås op for telefonen

For at genoprette normal funktion indtastes låsekoden og der trykkes . Ikonen forsvinder fra displayet; men når du igen slukker og tænder for telefonen bliver du bedt om at indtaste låsekoden igen.

Slå telefonlås fra

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1   og  for at pege på "Sikkerhed"
- 2   og  for at pege på "Telefonlås"
- 3   indtil "Fra" vises i displayets optionsområde
- 4  
- 5 Indtast låsekoden og tryk 








PIN

PIN (Personligt identifikationsnummer) beskytter dit SIM-kort imod uautoriseret brug. Hvis du slutter PIN til, bliver du bedt om at indtaste dit PIN-nummer hver gang der tændes for telefonen. Når det er korrekt indtastet kan du bruge telefonen. Ligesom telefonlåsekode kan PIN-koden ændres til enhver tid.

PIN2 sørger for sikkerhed for fastnummerhukommelsen samt kaldtæller-information.










Slå PIN til/fra

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1  og  for at pege på "Sikkerhed"
- 2  og  for at pege på "PIN"
- 3  for at slå PIN til/fra
- 4  PIN kode 

Ændring af sikkerhedskoder

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1  og  for at pege på "Sikkerhed"
- 2  og  for at pege på "Telefonlås" eller "PIN"
- 3  indtil "Skift" vises i displayets optionsområde
- 4  indtast den aktuelle kode
- 5  indtast den nye kode
- 6  bekræft den nye kode
- 7 



Avanceret betjening

DTMF Toner

Der kan sendes DTMF toner under en samtale. Disse bliver ofte brugt for at give adgang til voice mail, personsøgning og banktjenester på hjemmecomputer. F. eks. kan det være nødvendigt at indtaste et nummer for at kunne få fjerntilgang til voice mail beskeder.





Send DTMF Toner under en samtale

 (0 til 9, # og *)


Opkald med pauser

Ved brug af pauser kan du sende DTMF toner automatisk.



- 1  telefonnummer
- 2  **0+** og hold indtil et "P" fremkommer
- 3  DTMF cifre efter pausen, indtast f.eks. nummeret for tilgang til voice mail beskeder.
- 4  














Når der er opnået forbindelse vil der blive sendt DTMF toner hvert 3. Sekund eller når  trykkes.

Opkaldsprofil

Opkaldsprofil sætter dig i stand til at identificere op til fem opkaldere ved hjælp af en særlig ringetone, som gør det lettere at skelne mellem opkalderne.

Oprettelse af en opkaldsprofil

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1   og  for at pege på "Telefonbog"
- 2   og  for at pege på "Opkaldsprofil"
- 3   når "Vælg" vises
- 4   når "Indsæt" vises
- 5  og indtast telefonnummeret eller hent det fra Telefonbogen, se "Fremhentning af et telefonnummer", side 23

Avanceret betjening



6  



7  




Hold opkald og Banke på

Hold/genoptag et opkald

1   når "Hold" vises i optionsområdet

2   når "Retur" vises i optionsområdet

Foretag et andet opkald

1  telefonnummer, eller hent i Telefonbogen - se "Fremhenting af et telefonnummer" side 23

2  



Det første opkald sættes i venteposition

Modtagelse af et andet opkald

Et andet opkald kan modtages, hvis "Banke på" er sluttet til - se "Opkaldsinfo" side 35. Det er ikke muligt at modtage mere end én Fax eller data opkald ad gangen. Alle taleopkald skal være afsluttede før du kan sende eller modtage et fax- eller dataopkald.

Accept af et andet opkald



  når "Accept" vises i optionsområdet



Det aktuelle opkald sættes i venteposition



Afvisning af et andet opkald

1   for at vise "Afv" i optionsområdet

2  



Slut aktuelle opkald og modtag et andet opkald

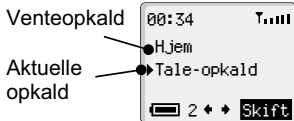
1   ved et ventende kald

2  en vilkårlig tast undtagen  eller 



Betjening under to opkald

Skift mellem opkald

  når "Skift" vises i optionsområdet



Afslut aktuelle opkald

1   for at vise "Afslut" i optionsområdet

2  

Det ventende opkald forbliver i vente-position



Afslut begge opkald

Omstilling af opkald

Med to opkald tilsluttet gør "Omstilling af opkald" dig i stand til at forbinde dem med hinanden og afslutte din forbindelse, så du kan tale videre uden dig.

Når du har to opkald:

1   for at vise "Omstil." i optionsområdet

2  

De to opkald bliver forbundet med hinanden og dit opkald afsluttes.

BEMÆRK: to-opkalds omstilling kan ikke benyttes i flerpersons funktion.

Flerpersonsopkald

Et Flerpersonsopkald sætter tre til fem personer i stand til at tale med hinanden samtidigt. Det er muligt at skifte mellem et Flerpersonsopkald og et andet opkald på samme måde som ved to separate opkald.

Slå Flerpersonsopkald til

Med to opkald tilsluttede (et aktivt, et i vente-position)

1   for at vise "Sammenslut" i optionsområdet

2  

Et Flerpersonsopkald er blevet oprettet, alle tre personer vil være i stand til at tale med hinanden.

Avanceret betjening

Udvidelse af Flerpersonsopkald











Du kan føje flere personer til et flerpersonsopkald (op til et maksimum af fem). Enten ved at foretage et opkald eller ved at acceptere et indkommende opkald. Opkaldet kan så tilsluttes Flerpersonsopkaldet.

BEMÆRK: Når du foretager et opkald eller modtager et indkommende opkald placeres Flerpersonsopkaldet i venteposition. Deltagerne i Flerpersonsopkaldet kan fortsætte med at kommunikere med hinanden, mens de er sat i venteposition.

Splitning af et Flerpersonsopkald

Man kan udvælge en person blandt deltagerne i et Flerpersonsopkald og afbryde forbindelsen til de andre. Man kan så tale privat uden at resten af deltagerne i Flerpersonsopkaldet er med.

Under et Flerpersonsopkald:

- 1   for at vise "Option" i optionsområdet
- 2  
- 3   for at vælge en deltager i Flerpersonsopkaldet
- 4   for at vise "Split" i optionsområdet
- 5  









Den udvalgte opkalder splittes væk fra Flerpersonsopkaldet, som sættes i venteposition (deltagerne i Flerpersonsopkaldet kan stadig kommunikere med hinanden).

Afslutning af et Flerpersonsopkald

Man kan enten vælge en person i Flerpersonsopkaldet og afslutte opkaldet eller afslutte hele Flerpersonsopkaldet.

Afslutning af en enkelt forbindelse

Under et Flerpersonsopkald

- 1   for at vise "Option" i optionsområdet
- 2   for at vælge en deltager i Flerpersonsopkaldet
- 3   for at vise "Afslut" i optionsområdet
- 4  

Afslutning af et Flerpersonsopkald

Under et Flerpersonsopkald:

















  for at afslutte alle opkald med det samme

Almindelig brug af Telefonbogen

Telefonnumre kan gemmes to steder. Man kan gemme numrene i SIM telefonbogen (derfor er antallet af pladser, navnenes længde og antallet af telefonnumre afhængige af SIM-kortet). Alternativt kan man gemme telefonnumre i Mobiltelefonbogen, hvilket betyder at hvis man skifter SIM-kort mister man ikke telefonnumrene i mobiltelefonbogen.



Gem et nummer

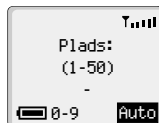


- 1  telefonnummer
- 2  
- 3   for at vælge telefonbog (enten SIM eller Mobil)
- 4  
- 5 Det indtastede telefonnummer vises, nummeret kan redigeres om nødvendigt
- 6   for at gemme telefonnummeret
- 7   for at indtaste navnet – se "Alfa Indtastning" side 31
- 8  
- 9  pladsnummer
- 10  

Automatisk plads

Telefonnummeret kan gemmes automatisk på den først ledige plads. Dette kan gøres i stedet for at indtaste et pladsnummer.



  når "Auto" vises i displayets optionsområde

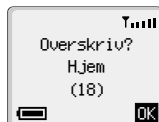


Beskyttelse imod overskrivning

Hvis en hukommelsesplads er optaget, bliver du spurgt om du ønsker at overskrive de eksisterende data.

  for at overskrive den valgte plads















  for at vælge et andet pladsnummer

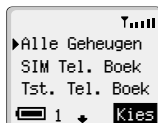


Bladre gennem telefonbøgerne efter navn eller plads

Du kan søge i Telefonbogen enten efter Navn eller Plads. Standard-indstillingen til at bladre er "Navne". Alle telefonbogsindtastninger er listet i alfabetisk orden med både SIM og Mobiltelefonbog samlet. Når man bladrer efter navn og trykker på en bogstavtast, kommer man til det første navn som begynder med dette bogstav.





Når "Menu" vises i displayets optionsområde:


- 1   og  for at pege på "Telefonbog"
- 2   og  for at pege på "Bladre"
- 3   for at skifte mellem "Navn " og "Plads"
- 4  
- 5   for at vælge den Telefonbog du ønsker at bladre i
- 6  




Fremhentning af et telefonnummer





- 1 I standby:
- 2  
- 3   for at bladre gennem Telefonbogen

BEMÆRK: Den telefonbog du sidst kiggede i vil komme frem igen når du trykker  næste gang. For at skifte standardindstilling bruges Telefonbogsmenuen til at vælge Telefonbog.

Når du har valgt et telefonnummer eller navn er der en række handlinger der kan udføres. Du kan kalde det valgte nummer ved at trykke .

Redigering af Telefonbogsindtastninger

Du kan Se, Hente, Redig., Slette, eller Lav ny, i telefonbogen. For at få adgang til disse faciliteter bruges samme fremgangsmåde. Når et telefonnummer eller navn vises:

- 1  og bladre mellem "Se ", "Hent", "Redig", "Slet" eller "Lav ny"
- 2  for at vælge en funktion

Se

Viser et enkelt telefonnummer og navn eller navneliste.

Hent

Viser et telefonnummer, som gør dig i stand til enten at ændre det midlertidigt eller kalde det.

Redig.

Viser telefonnummeret, så du kan foretage ændringer, efterfulgt af navnet som også kan ændres.







Slet

Sletter indtastningen i Telefonbogen.

Lav ny






Gør det muligt at foretage en ny indtastning i telefonbogen.

Hurtigopkald af gemt nummer

- 1   pladsnummer - forreste nuller kan udelades
- 2  
- 3  

Hotkey Telefonnumre

Det er muligt at opkalde telefonnumre fra telefonbogen eller Telefonbogens Service numbre meget hurtigt. Visse Hotkey telefonnumre kan være reserveret af serviceleverandøren, f.eks. kan de første 3 Hotkey telefonnumre være tilknyttet telefonbogens Service numbre se side 27. For at vælge en kilde til Hotkey telefonnumrene se "Telefonbog", side - 32.




- 1   til  og hold
- 2  

Ekstra Telefonbogsfaciliteter

Memoblok

Under et opkald kan du indtaste telefonnumre til evt. opkald når samtalen er slut.

Under et opkald:

- 1  Telefonnummer
 - 2 Når opkaldet er slut tryk  for at kalde det nummer
- For at gemme det i Telefonbogen tryk  mens nummeret vises - se "Gem et nummer" side 22.












Nyligt opkaldte numre

Nyligt opkaldte telefonnumre vil blive gemt i "Sidste kald".

Hvis Vis Nr er til rådighed vil opkalderens telefonnummer for et besvaret opkald blive gemt under "Besvaret" og et ubesvaret opkald vil blive gemt under "Ubesvaret".

Når hukommelsen er fuld vil det næste telefonnummer overskrive det ældste.



- 1  
- 2   for at pege på "Sidste kald", "Besvaret" eller "Ubesvaret"
- 3  
- 4   for at pege på det telefonnummer (eller navn) du ønsker at kalde
- 5 For at gemme i Telefonbogen tryk  mens nummeret vises - se "Gem et nummer" side 22.
- 6  

Du kan redigere eller slette et telefonnummer før du kalder op - se "Redigering af Telefonbogsindtastninger" side 24.

Genopkald af sidst kaldte nummer








For at genopkalde dit sidst kaldte telefonnummer



Ekstra Telefonbogsfaciliteter

Besvarelse af et ubesvaret opkald

Når displayet viser at du har modtaget opkald men ikke besvaret dem.

- 1 
- 2 Den sidste opkalders telefonnummer vises hvis det er tilgængeligt
- 3   for at pege på det telefonnummer du ønsker at kalde
- 4  

Fastnummer

Fastnummerhukommelsen er en del af Telefonbogen, men med ekstra sikkerhed. Når sikkerhedsfaciliteten Fastnummer er slået til er det kun muligt at foretage opkald til de telefonnumre som er i Fastnummerhukommelsen.



Når Fastnummerfaciliteten er slået til skal et hvilket som helst manuelt tastet telefonnummer svare til et telefonnummer i Fastnummerhukommelsen.

For at gemme, redigere eller slette et telefonnummer i Fastnummerhukommelsen skal "Fastnummer" være slået til - se "Sikkerhed", side 36. Når Fastnummer er slået til kan alle telefonnumre blive føjet ind i telefonbogen, redigeret eller slettet som normalt, men du vil blive bedt om PIN2 - se "Telefonsikkerhed", side 15.

"Tomme pladser"





Tomme pladser er pladser der kan gemmes i et telefonnummer. De "tomme pladser" skal udfyldes før telefonnummeret drejes. På denne måde kan et opkald blive begrænset til et specielt område ved at gemme områdenummeret og når der bliver kaldt igen kan resten tilføjes. De "tomme pladser" kan placeres hvorsomhelst i et gemt telefonnummer.



- 1   og hold indtil "_" fremkommer for at indsætte en "tom plads"
- 2 Når telefonnummeret kaldes igen fyldes den "tomme plads" når du trykker på en taltast.

Service numre

Din Serviceleverandør kan i visse tilfælde programmere specielle service telefonnumre ind i dit SIM-kort. Disse numre kan ikke modificeres.

- 1   og hold
- 2   for at bladre gennem Service kaldelistens telefonnumre

Det telefonnummer der peges på kan kun genopkaldes eller kaldes.

Korte Tekstbeskeder (SMS)

Du kan modtage, vise, redigere og/eller sende korte tekstbeskeder på op til 160 tegn til mobiltelefoner på samme net eller et hvilket som helst net der har en "roaming" aftale.













Indstilling af telefonen til korte tekstbeskeder

Før du kan sende en besked må du indtaste Beskedcenternummeret i parametrene (din serviceleverandør kan give dig Beskedcenternummeret).

BEMÆRK: Beskedcenternummeret er muligvis for-programmeret på dit SIM-kort

Installering af Beskedcenternummeret

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:









- 1  og  for at pege på "Beskeder"
- 2  og  for at pege på "Parametre"
- 3  og  for at pege på "Beskedcenter"
- 4 
- 5  og hold indtil et "+" vises
- 6  landekode eller  for at bladre gennem de forkortede internationale navne, se "Internationale opkald" side 9
- 7  beskedcenternummer (inkl. områdenummer)
- 8 

BEMÆRK: Hvis du ikke inkluderer den International kode vil du ikke være i stand til at sende eller modtage korte tekstbeskeder.


Afsending af en kort tekstbesked








Du kan enten udforme din egen besked eller benytte en foruddefineret besked.

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1  og  for at pege på "Beskeder"
- 2  og  for at pege på "Lav ny"
- 3  og  for at vælge "<Lav ny>" eller en foruddefineret besked.
- 4  indtast beskeden (op til 160 tegn) – se Alfa Indtastning side 31.
- 5 














Du vil blive spurgt om du ønsker at sende beskeden; hvis du ikke ønsker at sende beskeden, så tryk , og beskeden bliver gemt.

- 6  , indtast destinations-telefonnummer (eller genkald et nummer fra telefonbogen) - se "Fremhøntning af et telefonnummer", side 23
- 7   to gange
- 8 Du bliver måske spurgt om du ønsker bekræftelse af aflevering, hvis du ønsker bekræftelse, så tryk .
- 9 Hvis ikke, så brug  for at indikere "Nej" og så tryk 










Benyttelse af foruddefinerede beskeder

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:


- 1   og  for at pege på "Beskeder"
- 2   og  for at pege på "Lav ny"
- 3   og  for at pege på den foruddefinerede besked du ønsker at bruge
- 4   to gange for at sende beskeden

Ændring af det foruddefinerede sprog

Når den foruddefinerede besked er fremhævet:

- 1 Brug  for at vælge "Sprog"
- 2   og  for at vælge et sprog
- 3   og  for at pege på "Vælg"
- 4   to gange for at sende beskeden

Modtagelse af korte tekstbeskeder















Når en kort tekstbesked sendes til din telefon blinker beskedindikatoren () på displayet sammen med en hørbar tone eller vibrationsringning. Dette angiver at en ny besked er blevet modtaget.



Hvis beskedindikatoren er synlig på displayet hele tiden, betyder det at beskedområdet er fuldt og du bliver nødt til at slette gamle beskeder for at blive i stand til at modtage nye beskeder i fremtiden.


Korte Tekstbeskeder (SMS)

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1   og  for at pege på "Beskeder"
- 2   og  for at pege på "Modtaget liste"
- 3   og  for at bladre hen til beskeden
- 4   for at læse beskeden
- 5 For at slette beskeden brug  for at vælge "Slet"
- 6   to gange

Læsning af en Kort tekstbesked



For at læse beskeden trykkes  når "Læs" vises i optionsområdet.
















Celle Broadcasts

Celle Broadcasts er som regel information sendt til din telefon af en netoperatør. Det kan være lokale trafik- og vejrmeddelelser.

Valg af Broadcast emner











Du skal specificere hvilke emner du ønsker broadcast information om, før du kan modtage dem.

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1   og  for at pege på "Beskeder"
- 2   og  for at pege på "Broadcasts"
- 3   og  for at pege på "Emner"
- 4 
- 5   og  for at vælge et emne
- 6   to gange for at indsætte Emnet i din Broadcast liste

Slå Broadcast til/fra

Når "Menu" vises i displayets optionsområde:

- 1   og  for at pege på "Beskeder"
- 2   og  for at pege på "Broadcasts"
- 3   og  for at pege på "Modtag"
- 4 

Når Broadcasts først er blevet slået til, bruges samme fremgangsmåde til at slå fra.

Alfa Indtastning

Alfa Indtastning bruges til at indtaste alfanumeriske tegn i telefonbogen. Korte Tekstbeskeder, pris pr. enhed og hilsen.

Tast Tegn	Indtastningstype		
	Standard (ABC)	Græsk (ΑΒΓ)	Udvidet (ΑΆΆ)
1	Mellemrum " @ . : ; ! ' ? ; () [] { } ' & % + - / ^ ~ < > = d £ \$ ¥ ¢ §		
2 ABC	ABCabc		ΑΆΆÆΒCÇαääæàèç
3 DEF	DEFdef		DEÉFdeéèf
4 GHI	GHIghi		GHIghiì
5 JKL	JKLjkl		JKLjkl
6 MNO	MNOmno		MNÑOOÖØmnñooöò
7 PQRS	PQRSpqrs		PQRSpqrsß
8 TUV	TUVtuv		TUÜVtuüùv
9 WXYZ	WXYZwxyz		WXYZwxyz




Hver gang der trykkes i hurtig rækkefølge på en tast, fremkommer det næste tegn som er tilgængeligt med denne tast (eller hvis tasten trykkes og holdes nede, cykler du gennem de tilgængelige tegn.) Når tasten slippes eller der trykkes på en anden tast, vælges det tegn der er synligt, og markøren rykker til næste position.

For at få adgang til de forskellige tegntyper, standard (ABC), talord (0-9), græske tegn (ΑΒΓ) og udvidede tegn (ΑΆΆ) trykkes ☺.

Redigering af Alfa indtastning

Ved at trykke ☹ flytter du en linie op eller ned. Ved at trykke ☺ rykker du et tegn til venstre eller til højre. Når markøren bevæges over et tegn og en anden tast trykkes indsættes det nye tegn. Trykning af ☹ sletter tegnet til venstre for markøren eller sletter hele linien hvis man trykker og holder.

Menustruktur

Når ordet "Menu" vises i displayets optionsområde og du trykker  vises en menu med telefonfaciliteter. For at vælge en facilitet trykkes  til markøren er ud for den facilitet du ønsker, tryk så .

En hurtig måde at vælge en facilitet på er at trykke på menunummeret fornedet til venstre på displayet. Det kan ofte være hurtigere at benytte disse genveje fremfor at bladre gennem menustrukturen.

For at forlade menuen trykkes  flere gange. Ved at trykke  i mere end ét sekund, forlades menuen med ét tryk

Under et opkald er en begrænset menu til rådighed.

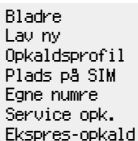
BEMÆRK: Faciliteter som ikke optræder med deres tilhørende menustruktur er allerede blevet beskrevet i denne vejledning.

Tastaturlås

For oplysninger om tastaturlås - se side 12.

Telefonbog

Telefonbog



Bladre
Lav ny
Opkaldsprofil
Plads på SIM
Egne numre
Service opk.
Ekspres-opkald

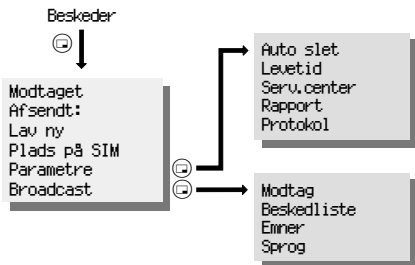
Den mest almindelige brug af Telefonbogen er beskrevet i "Almindelig brug af telefonbogen" - se side 22.

"Plads på SIM" viser hvor mange pladser der er i telefonbogen. Optagne pladser vises med "■".

"Egne numre" er en praktisk del af telefonbogen hvor dine telefon, fax og data telefonnumre kan gemmes og læses.

Kilden til Hotkey telefonnumrene kan sættes ved hjælp af Hotkey opkaldsmenuen.

Beskeder



Den mest almindelige brug af Beskeder findes i "Korte tekstbeskeder" - se side 28

Modtagne beskeder bliver gemt i *Modtaget listen*. Blink "*" indikerer ulæste beskeder. Når en besked er valgt, kan man læse, slette, redigere og svare. Når ordet "Afsender:" eller et telefonnummer vises i displayet i anførelsestegn (" ") kalder du telefonnummeret ved at trykke ☎ eller gemmer det i telefonbogen ved at trykke ☎.

Når en besked er sendt eller redigeret bliver den gemt i *Afsendt*. *Plads på SIM* viser dig hvor meget beskedplads der er til rådighed.

Parametre

Parametrene er nødvendige for at kunne modtage og sende en besked.

Auto Slet sletter beskeder automatisk. Når "Modt. & Læst" er valgt vil en ny besked overskrive den ældste læste besked. Når "Alle modtag." er valgt, vil en ny besked overskrive den ældste besked, selvom den ikke er læst.

Levetid er den tid din besked gemmes af Beskedcentret. Afleveringsforsøg vil blive gentaget indtil beskeden er blevet leveret eller levetiden er udløbet.

Når din besked er leveret kan du modtage en bekræftelse hvis *Rapport* står på "Ja".

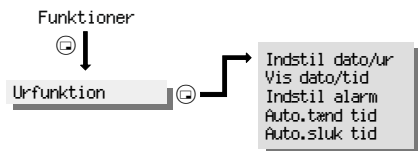
Beskedcentret kan være i stand til at konvertere beskeden til det format der er specificeret af *protokollen*. Hvis du ☎. eks. ønsker at sende en kort tekstbesked (SMS) til et faxnummer, så vælges Fax i protokol.

Menustruktur

Broadcasts

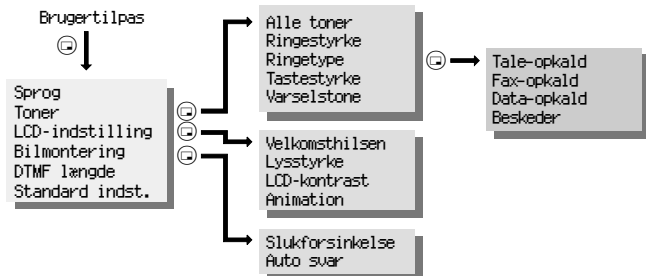
Beskedlisten vil vise de senest modtagne broadcast beskeder. Det *sprog* beskederne vises i kan ændres.

Funktioner



Ang. brug som "Telefon-ur" - se side 12.

Brugertilpasning



Det *sprog* som telefonen bruger i displayet kan ændres.

I *Toner* kan telefonens tast- ringe- og advarselstoner (undtagen advarsel om lav batteristand) slås fra. Når *Alle Toner* er slået fra vises den tavse indikator (🔇).

Forskellige *ringetyper* kan bruges til tale-, fax- og databeskeder. Der er et udvalg af 6 toner og 14 melodier.

Funktionen *LCD-indstilling* gør det muligt at justere lysstyrke og kontrast i displayet.

En brugertilpasset *Hilsen*, som vises når telefonen bliver tændt, kan programmeres - se "Alfa Indtastning" side 31.

Animering gør det muligt at ændre det animerede tema eller slå det fra.

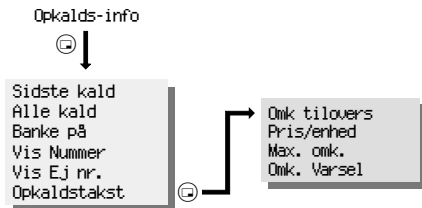
Slukforsinkelsen udsætter slukning af telefonen når den er monteret i *bilmonteringssættet* og bilens tænding er slået fra. Hvis tændingen afbrydes under et opkald vil opkaldet kunne fortsættes. Når opkaldet slutter begynder timeren. Hvis telefonen fjernes fra bilmonteringssættet indenfor en specificeret slukningsforsinkelse, annulleres timeren og telefonen bliver ikke afbrudt.

Når *Auto Svar* er slået til, og telefonen er monteret i Bilmonteringssættet eller den Personlige Adapter, kan et opkald besvares uden at der trykkes på nogle taster.

Varigheden af DTMF toner som afspilles under pause opkald kan ændres fra kort til lang i DTMF længde.

Standardinstilling vil returnere dine personlige indstillinger til fabrikkens standardindstillinger, undtagen låsekode og sprog.

Opkaldsinfo



I standby viser *Sidste kald* varigheden og evt. taktsten for det sidst foretagne opkald. Under samtale vises varigheden af det aktuelle opkald. Varigheden angives som følger: Timer (0-99), minutter (0-59), sekunder (0-59). - TT;MM;SS.

Alle kald viser den akkumulerede varighed og takst, hvis tilgængelig, for indkommende og udgående opkald. Låsekode eller PIN2 er nødvendig for at nulstille timeren og taksten.

Banke på gør det muligt at modtage et andet opkald under det aktuelle opkald. Når et opkald der banker på opdateres eller når dets status kontrolleres skal telefonen være registreret hos et net.

Vis Nummer gør det muligt at checke opkalders identitet. Telefonen skal være registreret hos et net.

Menustruktur

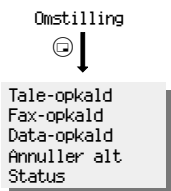
Når du bruger *Vis ej Nr.* er det muligt at checke om du sender Kaldenummer ID, når du foretager et opkald. Når man kontrollerer *Vis ej Nr.* status skal telefonen være registreret hos et net.

Opkaldstakst indstiller taksten for hver enhed for omkostningsinformation og den ønskede møntfod, som omkostningen vises i. Ikke alle serviceleverandører understøtter denne funktion.

Ved at bruge *Max. omkostninger* kan brugen af telefonen indskrænkes til et specificeret antal enheder.

BEMÆRK: Taksten for en enhed kan variere i løbet af dagen under spidsbelastning eller det modsatte. Taksten kan derfor ikke beregnes derefter. Taleomkostningsinformationen giver muligvis ikke et helt nøjagtigt billede af den takst din serviceleverandør beregner. Ikke alle serviceleverandører understøtter denne funktion.

Omstilling

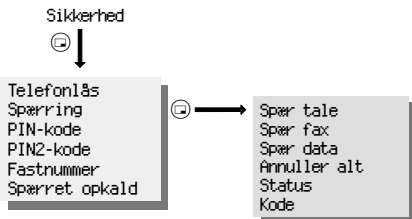


Når *Omstilling* er slået til vises omstillings-ikonen (↩).

Du kan omstille tale-, fax- eller dataopkald ved hjælp af forskellige omstændigheder og til forskellige telefonnumre.

Når *Status* for *Omstillingsfunktionen* opdateres og kontrolleres skal telefonen være registreret hos et net.

Sikkerhed



Den mest almindelige anvendelse af "Sikkerhed" er beskrevet under "Telefonsikkerhed" - se side 15

Spærring benyttes til at spærre for visse udgående og/eller indkommende opkald. Spærring kontrolleres af en *sikkerhedskode*, som leveres af din *serviceleverandør*. Når *spærringsfunktionen* opdateres eller kontrolleres skal telefonen være registreret hos et net. Forskellige spærrings restriktioner kan bruges til tale, fax eller dataopkald. Enhver kombination af opkaldsspærringer kan vælges.

Når *Fastnummer* er slået til kan du kun kalde de numre som er gemt i telefonbogens Fastnummerområde - se "Fastnummer" side 26. Nødopkald kan foretages til enhver tid. For at benytte denne funktion skal man bruge PIN2.

Spærret Opkald gør dig i stand til at spærre for opkald af alle telefonnumre. For at benytte denne funktion skal man bruge PIN2

Netværk



Når du befinder dig udenfor dit hjemland kan du benytte dig af et net du ikke abonnerer på direkte, dette kaldes ROAMING. Roaming mellem net i hjemlandet er muligvis forbudt ved lov.

Nyt Net bruges til manuelt at vælge et net som findes der hvor du befinder dig.

Når *søgefunktionen* er indstillet på "Automatisk", vil telefonen automatisk vælge et nyt net for at bevare optimal net-tilgængelighed. Når Søgefunktionen er indstillet på "Manuel" bruger telefonen kun det valgte net, og der lyder en advarselstone hvis dækning forsvinder. Der skal vælges et andet net.

Netlisten bruges når søgefunktionen er sat til "Automatisk". Pladsnumrene i Den foretrukne Netliste viser prioritetsgrad. Ved at vælge "Indsæt" gemmes et nyt net i den plads der er på display, og de andre net rykkes ned. "Redig." Overskriver det gamle net med et nyt, og "Tilføj" gemmer et nyt net foruden på listen.

Pasning og vedligeholdelse



Hvis der trykkes på en tast lyder der måske en kraftig tone. Undgå at holde telefonen tæt til øret mens du trykker på tasterne.



Ekstreme temperaturer kan midlertidigt indvirke på telefonens funktion. Dette er normalt og betyder ikke, at der er en fejl.



Lad være med at skille udstyret ad. Der er ingen dele, der kan serviceres af brugeren.



Udsæt ikke udstyret for kraftige rystelser eller stød.



Undgå kontakt med væske. Hvis udstyret bliver vådt, så afbryd straks strømmen og spørg din forhandler til råds.



Lad ikke udstyret ligge i direkte sollys eller på steder hvor der er fugtigt, støvet eller varmt.



Hold udstyret væk fra metalgenstande der kan komme i berøring med kontakterne i bundstikket.



Oplad altid batteriet på et godt ventileret sted, ikke i direkte sollys, mellem +5°C og +35°C. Det er ikke muligt at genoplade batteriet udenfor dette temperaturområde.



Undgå at oplade batterierne i længere tid end anbefalet.



Batterierne må ikke brændes eller kasseres sammen med almindeligt affald. De skal kasseres i overensstemmelse med lovgivningen på stedet og egner sig til genbrug.



Inden du kasserer emballage eller gammelt udstyr, bør du forhøre dig hos de lokale myndigheder om genbrugsmuligheder.

Andre oplysninger

DTMF Toner	Dual Tone Multi-Frekvens toner muliggør kommunikation med computerstyrede telefonsystemer, voice mailboxes osv.
GSM	Global System for Mobile Communications. Betegnelsen for den avancerede digitale teknologi, som din telefon bruger.
Hjemland	Det land hvor dit hjemmenet befinder sig.
Hjemmenet	Det GSM net hvor dine abonnementsoplysninger befinder sig.
Netoperatør	Selskabet der forestår driften af et GSM-net.
Kodeord	Benyttes ved brug af Spær funktionen. Leveres af serviceleverandøren.
PIN	Personligt identifikationsnummer, en sikkerhedsforanstaltning for SIM-kortet. Leveres af serviceleverandøren. Hvis PIN nummeret indtastes forkert 3 gange, spærres der for det.
PIN2	Personligt identifikationsnummer, benyttes i forbindelse med brug af fastnummerhukommelsen og kaldtæller funktionen. Leveres af serviceleverandøren. Hvis PIN2 indtastes forkert 3 gange spærres der for det.
PUK/ PUK2	PIN/PIN2 frigørelseskode. Benyttes til at frigøre PIN/PIN2, hvis forkert indtastning af PIN/PIN 2 har resulteret i spærring. Leveres af din serviceleverandør. Hvis PUK/PUK2 indtastes forkert 10 gange, blokeres der for PUK/PUK2. Kontakt din serviceleverandør.

Andre oplysninger

Registrering	Det at blive tilsluttet et GSM-net. Gøres normalt automatisk af telefonen.
Roaming	Brug af telefonen på andre net end dit hjemmenet.
Service-leverandør	Selskabet der forestår tilslutningen til GSM-nettet.
SIM	Subscriber Identity Module. Et lille chip-kort der indeholder unikke data om abonnenten og oplysninger indtastet af brugeren såsom Telefonbog og Korte beskeder. Leveres af serviceleverandøren.


Fejlfinding

I tilfælde af vedvarende problemer bedes du kontakte forhandleren

Problem	Årsag	Løsning
Der kan ikke tændes for telefonen		Kontroller at batteriet er fuldt opladet og rigtigt tilsluttet telefonen.
Et nyt batteri holder ikke ret længe	Batteriets brugstid påvirkes af det net du bruger og afhænger af batteriets tilstand.	
Et gammelt batteri holder ikke ret længe	Batteriet er slidt op	Udskift med et nyt
Et Ni-MH batteri holder ikke ret længe	Brugstidens længde påvirkes af forkert opladning, hvilket gælder for alle Ni-MH batterier.	For at sikre optimal udnyttelse bør det altid bruges indtil batterialarmen fremkommer og så genoplades fuldt ud. Batteriet genoplives ved at bruge telefonen indtil batterialarmen fremkommer og så genoplade fuldt ud, gentag denne proces mindst tre gange. Hvis batteriet alligevel ikke holder ret længe, er det slidt op og må udskiftes med et nyt.
Telefonen kan ikke slås til under opladning	Hvis batteriet er stærkt afladet tager det lidt tid før telefonen atter kan tændes.	Lad telefonen oplade batteriet I nogle minutter før opkald forsøges.

Fejlfinding

Der kan ikke foretages opkald	Telefonen er låst	Lås op for telefonen (Menu: Sikkerhed: Telefonlås)
	Der er spærret for udgående opkald	Slå Spærring for Udgående Opkald eller Spærring for Opkald fra (Menu: Sikkerhed: Spærring Udgående Opkald/Spærring Opkald)
	Telefonen er ikke registreret hos et net	Prøv at bruge telefonen i et område med dækning efter den er blevet registreret hos et net.
Der kan ikke foretages opkald fra fastnummerhukommelsen		Kontroller at dit SIM-kort understøtter fastnummerfaciliteten Kontroller at fastnummerhukommelsen er slået til (Menu: Sikkerhed: Fastnummer). Kontroller at telefonnummeret er gemt i fastnummerhukommelsen.

Der kan ikke modtages opkald	Der er ikke tændt for telefonen	Tænd for telefonen
	Der er spærret for indkommende opkald	Slå spærring for indkommende opkald fra. (Menu: Sikkerhed: Spærring)
	Telefonen er ikke registreret hos et net	Prøv at bruge telefonen i et område med dækning efter den er blevet registreret hos et net.
Der kan ikke foretages nødopkald	Du er ikke indenfor et GSM område	Kontroller at antennesymbolet  vises på displayet. Når symbolet vises prøv da at bruge telefonen i et område med dækning.
Der kan ikke hentes telefonnumre fra hukommelsen	Telefonen er låst	Lås op for telefonen (Menu: Sikkerhed: Telefonlås)
	Fastnummerfaciliteten er slået til	Slå fastnummerfaciliteten fra (Menu: Sikkerhed: Fastnummer)

Vigtige fejl meddelelser

Plads ikke tilladt	Roaming i det valgte område er ikke tilladt.
Net er ikke tilladt	Roaming i det valgte net er ikke tilladt.
Sikkerhedsfejl!	Nettet har fundet en autorisationsfejl fordi dit SIM-kort ikke er registreret hos det pågældende net. Spørg din serviceleverandør til råds.
SIM låst	SIM- kortet er blokeret fordi der er indtastet en forkert PUK 10 gange. Spørg din serviceleverandør til råds.
SIM fejl	Telefonen har fundet en fejl ved SIM-kortet. Sluk for telefonen og tænd for den igen. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, kontakt da din serviceleverandør.
Besked afvist: SIM-lager fyldt	En besked er modtaget men lageret er fuldt. For at kunne modtage beskeder, må du slette nogle af de gamle beskeder i hukommelsen eller sætte beskeder til at slettes automatisk (Menu: Beskeder: Parametre: Auto slet).
PIN2 er ugyldig	PIN2 nummeret er blokeret permanent fordi et forkert PUK2 er blevet indtastet 10 gange. Der er ikke adgang til de faciliteter der styres af PIN2. Kontakt din serviceleverandør.
Advarsel ! Lager fyldt Fortsæt?	Beskedlageret er fuldt. Dine beskeder kan ikke gemmes før nogle af de gamle beskeder er blevet slettet.
Auto genkald liste fuld	Genopkaldslisten med numre der forgæves er forsøgt kaldt er fuld. Sluk for telefonen og tænd så for den igen.

Specifikationer

Telefon

Type	GSM900 Klasse 4 GSM1800 Klasse 1
Temperatur-område Opladning mellem Opbevaring mellem	+5°C tii +35°C -20°C til +60°C

Batteri – tilsluttet telefonen

	Batteri (S)	Batteri (L)
Vægt	130g	170g
Dimensioner Højde x Bredde x Dybde	135 x 45 x 20.5mm	135 x 45 x 30mm
Batteritype	3.6V DC, 670mAh Ni-MH	3.6V DC, 1340mAh Ni-MH
Standby tid (t) Taletid (t)	Op til 95 3	Op til 190 6
Opladningstid (min)	100	150

BEMÆRK: Opladningstiden er længere når der er tændt for telefonen. Batteriets levetid påvirkes både af det net telefonen er tilsluttet, og af batteriets tilstand.



BULL CP8 PATENT

© Matsushita Communication Industrial UK Limited 1999

Oplysninger i dette dokument kan ændres uden videre. Ingen del af disse instruktioner må reproduceres eller videregives i nogen form eller på nogen måde uden opnåelse af udtrykkelig tilladelse fra Matsushita Communication Industrial UK Limited

Garanti gældende for EU- og EFTA landene

Opmærksomheden henledes på, at denne garanti gælder i EU/EFTA-landene og Schweiz.

Panasonic GSM Europæiske Service Garantibetingelser

Til kunden

Tak for Deres køb af denne Panasonic GSM-telefon. Panasonic's GSM Europæiske GSM Service Garanti gælder kun, når de rejser i andre lande end det, hvor produktet blev købt. Deres lokale garanti gælder i alle andre tilfælde. Såfremt Deres Panasonic GSM telefon kræver service, mens De er i udlandet, vær så venlig at kontakte det lokale servicefirma, der findes i dette dokument.

Garantien

Anvendelsesperioden af den Europadækkende garanti for GSM er normalt 12 måneder for telefonen og 3 måneder for det genopladelige batteri. Angående et produkt der bruges i et andet land end købslandet (uanset hvad der er anført i betingelserne nedenfor) vil kunden drage fordel af disse garantiperioder (henholdsvis 12 og 3 måneder) i det land hvor den bruges, hvis de er mere fordelagtige end garantibetingelserne, der gælder i anvendelseslandet.

Garantibetingelserne

Ved krav om garanti service skal køberen vise sit garantibevis samt købskvitteringen i et autoriseret servicecenter.

Garantien dækker skade som skyldes fabrikations- eller designfejl; den dækker ikke andre omstændigheder, som for eksempel tilfældigt uheld, ligegyldigt hvilken årsag, slid, forsømmelse, tilpasning, modificering eller reparation, som ikke er bemyndiget af os.

Deres eneste og eksklusive krav imod os under denne garanti er reparationen eller, hvis vi vælger det, erstatning af produktet eller en hvilken som helst beskadiget del eller dele. Ingen anden hjælp - indbefattende, men ikke begrænset til tilfældige tab, driftstab eller beskadigelse af en hvilken som helst karakter- vil være til rådighed for køberen.

Dette supplerer og anfægter ikke på nogen måde alle lovbestemte og andre forbruger rettigheder. Denne garanti gælder i lande, der forekommer i dette dokument hos de autoriserede servicecentre, specificeret for hvert land.

UK

Service Centres in the UK
Tel. +44 990 159159

D

Panasonic Service Center Dresden
SERKO GmbH
Großenhainer Straße 163
01129 Dresden
Tel. +49 (0)351/ 85 88 477

Panasonic Service Center Cottbus
Petsch Kundendienst GmbH
Am Seegraben 21
03058 Gross-Gaglow
Tel. +49 (0)355/ 58 36 36

Panasonic Service Center Leipzig
KES Keilitz-Electronic-Service GmbH
Föpplstraße 19
04347 Leipzig
Tel. +49 (0)341/ 244 33 33

Panasonic Service Center Chemnitz
WPS Rundfunk- u. Fernsehservice GmbH
Zietenstraße 16
09130 Chemnitz
Tel. +49 (0)371/ 40 10 359

Panasonic Service Center Berlin
SERKO GmbH
Schwedter Straße 34a
10435 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 44 30 3221

Panasonic Service Center Berlin
RUESS SYSTEMS
Thrasoltstraße 11
10585 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 342 2013

Panasonic Service Center Rostock
warnow electronic service gmbh
An der Jägerbäk 2
18069 Rostock
Tel. +49 (0)381/ 82 016

Panasonic Service Center Hamburg
ELVICE Service GmbH
Spaldingstraße 74
20097 Hamburg
Tel. +49 (0)40/ 23 08 07

Panasonic Service Center Rendsburg
FERNSEH-DIENST B&W Service GmbH
Kieler Straße 41
24768 Rendsburg
Tel. +49 (0)4331/ 14 11-0

Panasonic Service Center Bremen
COM Elektronik Service GmbH
Rübekamp 50
28219 Bremen
Tel. +49 (0)421/ 691 80 69

Garanti gældende for EU- og EFTA landene

Panasonic Service Center Hannover
COM Elektronik Service GmbH
Vahrenwalder Straße 311
30179 Hannover
Tel. +49 (0)511/ 37 27 91

Panasonic Service Center Magdeburg
SERKO GmbH
Ebendorfer Chaussee 47
39128 Magdeburg
Tel. +49 (0)391/ 289 90 69

Panasonic Service Center Düsseldorf
VTH GmbH
Kölnstraße 147
40227 Düsseldorf
Tel. +49 (0)211/ 77 90 25

Panasonic Service Center Essen
Bernd van Bevern GmbH
Heinrich-Held-Straße 16
45133 Essen
Tel. +49 (0)201/ 84 20 220

Panasonic Service Center Osnabrück
Petsch Kundendienst GmbH
Pagenstecherstraße 75
49090 Osnabrück
Tel. +49 (0) 541/ 68 038

Panasonic Service Center Wiesbaden
J. Hemmerling - VAD GmbH
Ostring 7
65205 Wiesbaden
Tel. +49 (0)6122/ 90 91 10

Panasonic Service Center Mannheim
N. Schaaf
Reichenbachstraße 21-23
68309 Mannheim
Tel. +49 (0)621/ 72 787-0

Panasonic Service Center Stuttgart
Hans Beck
Friedrich-List-Straße 38
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. +49 (0) 711/ 94 701-0

Panasonic Service Center Reutlingen
Herbert Geissler
Lichtensteinstraße 75
72770 Reutlingen
Tel. +49 (0)7072 / 92 96-0

Panasonic Service Center München
G. Berghofer & W. Kaller GmbH
Helene-Wessel-Bogen 7
80939 München
Tel. +49 (0)89/ 318 907-0

Panasonic Service Center Augsburg
Klaus Bienek
Affinger Straße 4
86167 Augsburg
Tel. +49 (0)821/ 70 70 75

Panasonic Service Center Nürnberg
Herbert Geissler GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 21
90537 Feucht
Tel. +49 (0)9128/ 70 76-0

Panasonic Service Center Eisenach
Blitz Elektro-Elektronik-GmbH
Bahnhofstraße 17
99817 Eisenach
Tel. +49 (0)3691/ 29 29 42 8

A

Service-Zentren in Österreich
Funk Fuchs GmbH & CoKg Unterhart 90
4642 Sattledt
Tel. +43 7244 733

Funktechnik Seissl
Dorf 79
6330 Schwoich
Tel. +43 5372 8217

Elektro Oberndorfer
Linzer Straße 2-4
4840 Vöcklabruck
Tel. +43 7672 72889

Panasonic Austria Handelsges.mBh
Laxenburger Straße 252
1232 Wien
Tel. +43 222/61080

FR

Centres de service après-vente en France

ASTELCOM
75 quai de Seine
75019 - Paris
Tél.: +33 01 42 09 95 16

ELECTRONIQUE SERVICE av. Fiquières
ZAC Font de la Banquière 34970 - Lattes
Tél.: +33 04 67 15 96 30

DMF ELECTRONIQUE
24 rue de l'Economie
69500 - Lyon-Bron
Tél.: +33 04 72 37 16 27

S.T.E.
3 chemin de l'Industrie
06110 - Le Cannet Rocheville Tél.: +33 04
93 46 05 00

LAPUCE
31 rue des Teinturiers
14300 - Caen
Tél.: +33 02 31 86 64 51

S.T.R.A.
15 bis rue du Pré La Reine 63100 -
Clermont-Ferrand
Tél.: +33 04 73 92 01 40

CLINIC VIDEO
1 bis rue de Beauvais
56100 - Lorient
Tél.: +33 02 97 21 06 07

BEAUGENDRE
8 bis
rue du Pré du Bois/ZI de Chantpie
35500 - Rennes
Tél.: +33 99 50 24 14

CETELEC
6 impasse du pétrole
13015 Marseille
Tél.: +33 02 91 02 17 17

SETELEC
23 rue du Châteaulet
76420 - Bihorel Les Rouens Tél.: +33 02 35
60 64 39

Garanti gældende for EU- og EFTA landene

ELECTROTECH

2 bd Alexandre 1er de Yougoslavie
21000 - Dijon
Tél.: +33 03 80 56 18 09

TELEMAN

4 rue du 19 mars 1962
38320 - Eybens
Tél.: +33 04 76 25 50 20

TECHNIC COLOR

ZI Thibaut
15 rue Boudeville
31084 - Toulouse cedex
Tél.: +33 05 61 40 32 32

ELECTRONIQUE SERVICE+ 5, bd Louis XI.

ZI Menneton,
37000 - Tours
Tél.: +33 02 47 36 43 43

SAVLOR

33, av. du Général De Gaulle,
54280 - Seichamps
Tél.: +83 02 20 82 82

TEVISO

ZA de Terrefort B.P. 71
33520 - Bruges
Tél.: +33 05 56 28 96 36

M.R.T.

74 rue Albert Einstein
ZI Nord
72021 - Le Mans cedex
Tél.: +33 02 43 28 52 20

EUROTECHNIC

3 rue Niepce
ZA Les Garennes
78130 - Les Mureaux
Tél.: +33 02 34 92 02 40

A.A.V.I Centre de gros

1 rue du Mont de Terre
59818 - Lesquin
Tél.: +33 03 20 62 18 98

SID ELECTRONIQUE

95 - 97 avenue Roger Salengro
13003 - Marseille
Tél.: +33 04 91 50 52 54

I.T.V.S.

Village du petit chatelier
359 Route de Ste-Luce
44301 NANTES
Tél.: +33 02 51 89 18 10

N.T.M.

40 Bd Bessières
75017 PARIS
Tél.: +33 01 40 29 60 04

S.T.A.V.

14 Rue dessaix
67450 MUNDOLSHEIM
Tél.: +33 03 88 20 43 30

NL

Service-centra in
Nederlands

Panasonic-Centre Nederland

(Servicom bv)
P.O Box 16280
2500 BG
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

Zonweg 60
2516 BM
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

I

Centri Assistenza in Italia

AD Service
Via Strada Calvani, 27/31
Bari
Tel. +39 080/5020006

CLEVER s.r.l
Via Bardazzi, 56/58
Firenze
Tel. +39 055/434948

SI.TEL. s.r.l
C.so Europa, 186/A
Genova
Tel. +39 010/391460

VIDEOPACINI
Via Pacini, 67
Milano
Tel. +39 02/2367167

S.B.F. Elettronica
Via Cumana, 19/A
Napoli
Tel. +39 081/2395663

SARTORI
Via Maroncelli, 94
Padova
Tel. +39 049/772188

SERVICE MESSINA
Via Borremans, 29
Palermo
Tel. +39 091/227715

H.T.S. s.r.l
Via Lanfranco, 8
Parma
Tel. +39 0521/294589

PANASERVICE s.r.l
Lgo Salinari 8/12
Roma
Tel. +39 06/5403864

T.E.R. s.n.c
Via Cuniberti, 58/H
Torino
Tel. +39 011/4551987

Garanti gældende for EU- og EFTA landene

E

Centros de Servicio en España
PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Clara del REY, 8 Lateral
28002 Madrid
Tel. +34 91 519 91 40

ZENER ELECTRONICA
Orillamar, 65 Bajo
15002 La Coruña
Tel. +34 981 22 07 00

ELECTRONICA MILLAN, S.L.
Natalia, 6
29009 Málaga
Tel. +34 95 227 39 87

TECNOLEC, S.A
Pinar del Río, 48 - 50
08027 Barcelona
Tel. +34 93 340 87 53

S.T.R. BROADCAST
Av. Zuberua, 12
48012 Bilbao
Tel. +34 94 410 00 23

LAVISON, C.B.
Montseny, 35
17005 Girona
Tel. +34 972 23 01 22

IRTESA ELECTRONICA
Jaume Ferran, 72
07004 Palma de Mallorca
Tel. +34 971 20 47 02

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Asunción, 27
41011 Sevilla
Tel. +34 95 427 54 04

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Alberique, 33
46008 Valencia
Tel. +34 96 385 76 31

DK

For nærmeste servicecenter ring Panasonic Danmark
Tel. +45 43 20 08 50

N

Servicesenter i Norge
Norsk Elektrikkcenter
Fetveien 1
2007 Kjeller
Tlf: +47 63 80 45 00

Tele Engineering AS
Postboks 812
3007 Drammen
Tlf: +47 32 84 14 40

Panasonic Norge AS
Østre Aker vei 22
0508 Oslo
Tlf: +47 22 91 68 00

S

Firmor i Sverige
Komrep
Rosenlundsgatan 4
411 20 Göteborg
Tel. +46 031-173354

Signalstyrkan
Kungsholmstorg 4
104 22 Stockholm
Tel. +46 08-6542500

CR service
Industribyn 3
232 37 Malmö
Tel. +46 040-430030

SF

Huoltokeskusket seuraavissa Maissa:
KAUKOMARKKINAT OY
PANASONIC-HUOLLLOT Kutojantie 4
02630 Espoo
Puh. +358 09 521 5151 Huolto
Puh. +358 09 521 5155 Varaosat Ja
Tarvikkeet

SETELE OY
Vanha Viertotie 7
00300 Helsinki
Puh. +358 09 549100

PLAY-SHOP SERVICE Keskuskatu 3
00100 Helsinki
Puh. +358 09 27053626

MEGAFIX KY
Louhenkatu 9
74100 Iisalmi
Puh. +358 017 14631

T: MI.M.HAAPOJA
Miilukatu 7
40320 Jyväskylä
Puh. +358 014 677121

OUTOKUMMUN PUHELIN
Pohjoisahonkatu 9
83500 Outokumpu
Puh. +358 013 562211

SETELE OY
Rengastie 31
60100 Seinäjoki
Puh. +358 06 4148344

TURUN J-MARKKINAT OY Tuureporinkatu
6
20100 Turku
Puh. + 358 02 2332685

Garanti gældende for EU- og EFTA landene

GR

Κέντρα Σέρβις στην Ελλάδα

INTERTECH S.A. International
Technologies 126 Sygrou Ave.
17671 Kallithea
Tel. +30-1-9248300

INTERTECH S.A. International
Technologies Northern Greece Branch
Office 26 Gr.Labraki & 145 Egnatia Ave.
54638 Salonika
GREECE
Tel. +30-31-245840

P

Centros de Assistência em Portugal

PAPELACO, S.A.
Vale Paraíso - Ferreiras
8200 ALBUFEIRA
ALGARVE
Tel. +351 89 589960

PAPELACO, S.A.
Largo de Santos, 9
1200 LISBOA
Tel. +351 1 3970539

PAPELACO, S.A.
Largo do Tribunal, Lote 11
2400 LEIRIA
Tel. +351 44 28071

PAPELACO, S.A.
Rua Cidade de Santos, 31R/C
9000 FUNCHAL
MADEIRA
Tel. +351 91 231523

PAPELACO, S.A.
Rua do Outeiro,
Lote 25 - Gemunde
4470 MAIA
PORTO
Tel. +351 2 944 0354/9

PAPELACO, S.A.
Rua Major Leopoldo da Silva,
Lote 3
3500 VISEU
Tel. +351 32 424771

B

Centres de service après-vente en
Belgique

BROOTHAERS
Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE
Rue du Campinaire 154
6240 FARCIENNES
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH
Rue St Remy 7
4000 LIEGE
Tel. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tel. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tel. +32 057/48 96 37

AVS WAASLAND Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA
Kleine Winklaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER Tel. +32
02/267 40 19

RADIO RESEARCH
Rue des Carmélites 123
1180 BRUXELLES
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE
Av. du Roi Albert 207
1080 BRUXELLES
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER Kapellestraat 95
9800 DEINZE
Tel. +32 09/386 76 67

TOP SERVICE
Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tel. +32 014/54 76 24

TELECTRO SC
Quai des Ardennes 50
4020 LIÈGE
Tel. +32 041/43 29 04

L

Centres de service après-vente au
Luxembourg

NOUVELLE CENTRAL RADIO
Rue des Jones 15
L - 1818 Howald
Luxembourg - Grand Duché
Tel. +32 40 40 78

CH

Jonh Lay Electronics AG
Littauerboden
6014 Littau
Phone: +41 41 259 9090 Fax: +41 41 252
0202

Nova-Funk Technik AG
Neuenkirchstr. 18c
6020 Emmenbrüche
Phone: +41 41 280 9292 Fax: +41 41 280
9294

Bindschädler Marc
Radio-TV
Zürichstr. 123c
8123 Ebmatingen
Phone: +41 01 980 3040 Fax: +41 01 980
4321

TR

TEKOFAKS ISTANBUL CENTRE OFFICE
KAGITHANE CADDESİ SEVİLEN SOKAK
NO. 58 80340 CAĞLAYAN-İSTANBUL
Tel: 90-212-220 60 70 / 14 Lines
Fax: 90-212-220-60 94

ANKARA BRANCH OFFICE
GÜVEN MAH.FARABI SOKAK NO: 38/6
06690 KAVAKLIDERE- ANKARA
Tel: 90-312-467 30 94/2 Lines pbx
Fax: 90-312 467 85 38

İSMİR BRANCH OFFICE
CUMHURİYET BULVARI NO:330 K.:6
D.:608 SEVİL İŞ MERKEZİ 35520
ALSANCAK-İZMİR
Tel: 90-232-464 29 01 pbx
Fax: 90-232-422 67 44

BURSA BRANCH OFFICE
ŞEHREKÜSTÜ MAHLLESİ DURAK
ÇADDESİ NO.:7 BURSA
Tel: 90-224-225 10 46 pbx
Fax: 90-224-223 81 03

ADANA BRANCH OFFICE
REŞATBEY MAH.FUZULİ CAD.GÜLEK
SİTESİ A BLOK NO: 75b 01120 ADANA
Tel: 90-322-458 39 52 pbx
Fax: 90-322-453 21 32

TRABZON BRANCH OFFICE
MARAŞ CAD.MARAŞ APT.NO:51 D.:2
61200 TRABZON
Tel: 90-462-321 33 08
Fax: 90-462-326 37 78

ANTALYA BRANCH OFFICE
ALTINDAĞ MAH. 146 SOKAK ÖZKOÇ
APT.NO:9/1-2A ANTALYA
Tel: 90-242-243 23 70 / 3 Lines
Fax: 90-242-243 23 72

DIYARBAKIR BRANCH OFFICE
LİSE CADDESİ GÖKALP APT.NO: 18/A
DIYARBAKIR
Tel: 90-412-228 73 00
Fax: 90-412-223 59 00

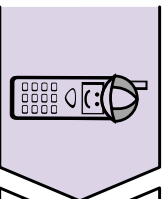
Garanti gældende for EU- og EFTA landende

Garanti gældende for EU- og EFTA landende: Garantidækning udenfor det oprindelige købsland.

- A Såfremt det købte apparat viser sig at være defekt, bør køber, som beskrevet i servicevejledningen, straks rette henvendelse til salgsselskabet eller importøren i det EU/EFTA-land, hvor denne garanti påberåbes. Henvendelse skal også rettes til den nærmeste autoriserede forhandler. Samtidig skal køberen sikre sig, at korrekt udfyldt garantibevis og købskvittering forefindes.
Køber vil dernæst blive informeret om, hvorvidt:
- salgsselskabet eller importøren vil udføre reparationen, eller
 - salgsselskabet eller importøren vil sørge for forsendelse af apparatet til det EU/EFTA-land, hvor produktet er købt, eller
 - køber selv kan sørge for forsendelse af apparatet til salgsselskabet eller importøren i det EU/EFTA-land hvor produktet er købt.
- B Hvis apparatet er en model, som normalt leveres af salgsselskabet eller importøren i det land, hvor det anvendes af køberen, sendes apparatet, sammen med dette garantibevis og købskvittering, for købers regning og risiko til salgsselskabet eller importøren, som derefter vil udføre reparationen.
I visse lande vil salgsselskabet eller importøren henvise til forhandlere eller udvalgte servicecentre, som vil udføre den nødvendige reparation.
- C Hvis apparatet er en model, som ikke normalt leveres i det land, hvor det anvendes af køberen, eller hvis apparatets udførelse afviger fra tilsvarende modeller i det land, hvor modellen anvendes, kan salgsselskabet eller importøren-såfremt dette er muligt-lade reparationen udføre ved at fremskaffe reservedele fra det land, hvor apparatet oprindeligt blev købt. Det kan imidlertid være nødvendigt at lade reparationen udføre af salgsselskabet eller importøren i det land, hvor apparatet oprindeligt blev købt. Køber må i begge tilfælde fremvise dette garantibevis samt købskvittering. Al nødvendig transport af både apparatet og evt. reservedele sker for købers regning og risiko. Ydermere kan der opstå forsinkelser i reparationen.
- D Såfremt forbrugeren sender apparatet til reparation hos salgsselskabet eller importøren i det land, hvor apparatet anvendes, udføres reparations- og andre evt. ydelser på de betingelser, som gælder i anvendelseslandet (dette omfatter også længden på garantiperioden), ikke de betingelser i det EU/EFTA-land, hvor apparatet oprindeligt er købt.
Såfremt forbrugeren sender apparatet til reparation hos salgsselskabet eller importøren i det EU/EFTA-land, hvor apparatet oprindeligt er købt, udføres reparationen i overensstemmelse med gældende betingelser i det EU/EFTA-land, hvor apparatet oprindeligt blev købt.
- E Nogle modeller kræver justering eller anden modifikation for at kunne fungere tilfredsstillende og sikkert i forskellige EU/EFTA-lande, i henhold til de lokale spændingsforhold samt sikkerheds- eller andre standarder, som kræves eller anbefales i gældende forskrifter. Ved disse modeller vil omkostningerne for en sådan justering eller anden modifikation blive uforholdsmæssigt høje, og det kan være vanskeligt at opfylde lokale krav til spændingsforhold samt sikkerheds- eller andre standarder. Det kan derfor kraftigt anbefales, at køber undersøger sådanne lokale tekniske og sikkerhedsmæssige forhold, før apparatet anvendes i et andet EU/EFTA-land.
- F Denne garanti dækker ikke omkostningerne ved nogen form for justering eller anden modifikation for at opfylde lokale spændingsforhold samt sikkerhedsmæssige eller andre tekniske forhold. Salgsselskabet eller importøren kan være i stand til at udføre de nødvendige justeringer og tilpasninger på enkelte modeller for købers regning. På grund af tekniske forhold er det imidlertid ikke muligt at justere og modificere alle modeller, således at de opfylder lokale spændingsforhold samt sikkerhedsmæssige eller andre tekniske krav. Ydermere kan apparatets funktion blive påvirket af udførelsen af sådanne justeringer eller modifikationer.
- G Såfremt salgsselskabet eller importøren i det EU/EFTA-land, hvor apparatet anvendes, finder, at køberen på tilfredsstillende vis har fået udført de nødvendige justeringer/modifikationer til spændingsforhold samt sikkerhedsmæssige eller andre tekniske krav i overensstemmelse med lokale forhold, vil eventuelle garanti-reparationer herefter blive udført som overfor angivet, såfremt køberen oplyser omkring justeringer/modifikationer, hvis disse har relevans for reparationen. (Det anbefales, at køberen ikke sender justeret eller modificeret udstyr til reparation hos salgsselskabet eller importøren i det land, hvor apparatet oprindeligt blev købt, såfremt reparationen på nogen måde har forbindelse til justeringen eller modifikationen).
- H Denne garanti er ikke gyldig i lande udenfor EU/EFTA.
- Opbevar venligst dette garantibevis sammen med Deres købskvittering.

Bemærkninger

Bemærkninger



Modtagelse af opkald

en vilkårlig tast, undtagen



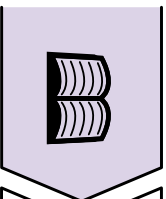
Højttaler

under en samtale:



Nadopkald

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 *



Telefonbog

Telefonnummer vælge SIM eller Mobil



navn

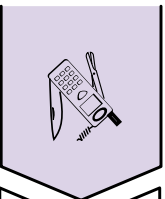


pladsnummer



Telefonbog Fremhævning

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 *



Animation

"Menu"



"Brugertilpas"



"LCD-indstilling"



"Animation"



Animation 1



Panasonic

GDD30

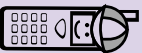
Quick Start



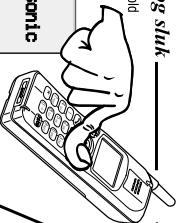
7L8281B

Tænd og sluk

og hold



Panasonic



PIN Kode

PIN
Leveres af
serviceleverandøren.



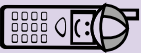
Låsekode

Låsekode
På fabrikkens indstillinger
til "0000".



Opkald fra telefonen

område-
og telefon
nummer



Ret en fejl — Afslutning af opkald — Internationalt opkald

+01234K bring



og hold indtil et +
 for internationalt
navn

Land:
UK

